

CSONGRÁDI LAP

VEGYES TARTALMU KÖZLÖNY.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Weisz Márk könyvkereskedése, hova a lap szellemi
részét illető közlemények, előfizetési és hirdetésidő-
jak küldendők.
Kéziratok nem adóznak vissza.

Felélős szerkesztő: Éder János.
Kiadó- és laptulajdonos: Weisz Márk.

Előfizetési díj:
Egész évre 8 kor. Fél évre 4 kor. Negyed évre 2 ko
Egyes szám ára 8 fillér.

Megjelen minden vasárnap regge

Szomorú esztendő.

Szomorú események sújtják évek óta a magyart. Hat-nyolc héttel ezelőtt még úgy ahogy bizva, bizott a magyar gazda abban, hogy a legutóbbi évek szomorú eseményeire az idei év terméséből némi kárpótlást szerez, mert azokon a vidékeken, ahol a múlt év őszének szintén mostoha viszonyai részben megengedték hogy a lehetőséghez képest megmunkálja földjét az idei termés kedvezőnek mutatkozott.

Sajnos a szép reményekben ez évben még keservebben esalódot a magyar földművelő nép, mert anint még május ígért a mit június kilátásba helyezett tönkre tette sok helyen a július vízadata.

Hullott a víz az égből hét-zárra és a felhőkből, a földművelő Magyarország az idén nem áldást hanem átkot kapott.

Az ország déli és keleti vármegyéit tönkretette teljesen a vízárdat elsöpörte nemcsak a termést de lerombolta a sok lakóházakat is ott pedig ahol nem az árvíz tett kárt ott az állandó esőzés a mezőn rothasztotta a takarmányt, vagy a jégeső csépelte ki a gazda helyett a szemes gabonát,

Lesújtó látványban van része

annak az utasnak akit a sorsa a magyar rónán visz keresztül, a zakatoló gyorsvonat ablakaiból mindenütt a pusztulás képe tárul szeméi elé mely mögött aztán megjelennek a közeledő őszi és a téli hónapok insége képe amikor a tönkrement magyar gazda kényszerítve lesz vándorbotot fogni és menekülni ebből az országból, az itt reá váró inség elől.

Látjuk mindenütt az óriási pusztulást és pusztítást a borzalmas kép felett a jótékonyság nemtője is szárnysegetten kétségbeesve tekint alá, Szánakozva olvassuk a segélyezésre vonatkozó felhívásokat is hiszen ki adjon most segítséget ebben a országban mikor azt lehet mondani mindenkit sújt ha nem is közvetlenül, de közvetve bizonyára ez az országos csapás.

Milliókra sőt talán milliárdra megy a kár amely értékben és anyagban érte ezt a szegény országot és e vigasztalan helyzet közepette olvassuk a hivatalos kimutatást is, hogy még ha rendszeren le aratható volna is a magyar, még akkor is nyolcsz millió métermázsával kevesebb búzát hordhatott volna be csűrjében a tavalyinál vagyis tehát a legjobb időjárás mellett is ennyivel kevesebb lett volna az ezidei termés.

Már ez a körülmény is mily horribilis hiányt jelent a nemzetgazdaság részére és ehhez még a rengeteg elemi kár, amelelt az átkos külpolitikai bonyodalmak, rengeteg katonai költségek viselése igazán kétségbeesítő perspektívát nyújt a legközelebbi jövő tekintetében.

Igazán tanácstalanul állunk a vigasztalan állapottal szemben mindazonáltal bizodalommal szólunk a tehetősekhez, hogy adjon ki—ki abból ami még neki maradt a teljesen tönkretett embertársak javára, mert a mostani borzasztó helyzetben egyáltalán csekélynek bizonyul az állam gondoskodása is, ilyen óriási csapással szemben csak a társadalom önszességének megmozdulása, a társadalom minden faktorának közreműködése enyhítheti az országos veszedelmet.

A kisemberek társadalmi érzi legjobban a csapást és úgy ez a része mozdult meg legelőbb is a testvér felsegítése érdekében, akkor amidőn az országban működő szövetkezetek élükön az Országos Központi „Hitelszövetkezet”-tel elsőnek mozdultak meg a segélyösszeg összeadása érdekében. Ok már gyűjtik a filléreket és anyagi erejükhez mérten áldoznak bajbajutott kisemberekért amely körülmény

TARICZA

Nászuton.

Dódiika, mikor hófehér menyasszonyi ruhájában, két teljes perc óta törvényes férje, Huszár Pista karjában kilépett a templomból, úgy érezte, hogy ő most legalább is egy füllel nagyobb lett. Olyan valami érzés volt ez, mint mikor két év előtt az első hosszú szoknyát felvette. Akkor is, most is szörnyen meghatotta a nagy méltóság tudata, s ha egy asszonynak a komolyságával összeegyeztethető lett volna, szeretett volna egy kicsit sírni.

Annyi tény, hogy egy kicsit mámoros volt. Sok olyan dolgot nem látott amit megnezett és nem egészen azokra adott feleleteket, amiket kérdeztek tőle.

Azt sem tudta egész bizonyosan, hogyan kerültek haza, már tudni illik a Huszár Pistához. Csak arra ocsudot fel, mikor az ura gyöngéden betuszkolta egy kis szobába s így szólott hozzá:

— Igy ni, édesem! Most már öltözzél át az—utrá.

Roppant megijedt ettől a kívánságtól. Hát már levebbe ezt a szép fehér ruhát? Letegye a kosorut, ami többé sohasem ke-

rül vissza az ő hullámos hajára? De már erre kicsordult a szeméből a könny.

— Ne még! . . .

— De Dódiika, csak nem akar ebben az uszályos ruhába utazni?

Igaz! Most őt elrabolják a leányszobájától a kedves emlékektől, az édes anyjától s ehhez a nőbrábláshoz nem illenek az a tiszta, hófehér ruha. Nem, azt érinteni nem szabad! Manem úgy szeretne még csak egy félóráig benne lenni! Még egy ellenvetést tesz.

— De hát muszáj utazni?

Huszár Pista megütöközve nézet erre a kis vergődő fehér galambra. Aztán átkapta hirtelen a derekát s lázasan sutogta:

— Hát nem akarsz velem jönni?

Dódiika egyszerre megfélekedett az ellene tervezett merénylet csunyaságáról s kipirult arccal, égő szemekkel sugta vissza:

— Megyek, megyek! . . . Öltözzem!

Huszár Pista minden pakkot átadott a hordárokknak, csak a feleségét tartotta meg magának. Este érkeztek Budapestre s innen mindjárt tovább indultak Lieme felé. A pályaudvar töngö. emberáradatában hatelmán dolgozott a két karjával, csak hogy annak a csepp kis asszonynak szabad helyet tudjon kiszerezni.

Mielőtt beszálltak, a kalavznak sugott

valamit. Az mosolygott és meghajította magát. Ez alatt az udvariaskodás alatt azonban roppant ügyesen vágta zsebre a baksist.

— Méltóztassanak egy percig várni. Azzal elsietett, néhány másodperc múlva pedig zavartan jött vissza:

— Egyetlen egy üres kocsi sincs már! Csupán egyet találtam, ahol csak egy magános nő ül. A hölgy csak Sárbogárdig fog csak uraságtokkal utazni, ha tehát nincs ellenvetésük . . .

Huszár Pista bosszusan dörmögött valamit, de kénytelen volt megalkudni a körülményekkel. Felszálltak tehát s előre rontott be a kupéba. A gázláng fénye mellett egy karcsu, magas nő pillantott meg, aki a tulósó ablakon nézve ki, az ajtónak háttal állt. Huszár Pista legyőzve bosszúságát, udvariasan köszönt.

— Jó estét!

A hangra a nő visszanezett s meglepetéssel kiáltott fel:

— Ah!

Huszár Pista majd kővé vált ijedtében. Hirtelen ajkára tette a mutatóját s milyen gyorsan csak a szék kupéban tehetette megfordult, hogy feleségének segítsen.

Dódiika azonban már ott állott s az áruzó felkiáltást is hallotta. Megrettent tekintettel bámult az ismeretlen nőre, aki,

(Folyt. l. öv.)

oly meghatározó vonás a magyar szövetkezeti élet egyszerűbb társadalmától, hogy azt lehetetlen követendő példa gyanánt le nem szögezni.

Ugy látszik, a nagybankok uraihoz még nem jutott el a nyomor jajszava, mert még a vaspáncélok mögött őrzött milliókból nem igen olvastunk a felsegélyezettek javára fordított és az illető adományozók erejével arányban álló adományokról, de hát ez így szokott lenni nálunk, a hol a nagy tőkék birtokosai a legkritikábban érznek a magyar néppel és nem szeretik a vertheimszekerényeket kinyitni avégből hogy annak tartalmát elajándékozzák mert véleményük szerint a páncélszekerény csak arra való, hogy abban a nemzetgazdaságtól elvont összegeket raktározzák.

Mikor a magyar társadalmat egyöntetű és nagyarányú segíezésre kérjük az óriási csapás alkalmával nem mulaszthatjuk el ráirányítani a figyelmet arra is hogy a megindítandó társadalmi akció ez alkalommal ne csak arra szorítkozzék hogy az önkéntes adakozóknak ajándékait közvetítve de egyúttal cselekedjék energikusan abban a tekintetben is hogy aki teheti de egyébként saját jószándékából tenni nem akarja legyen az egyén vagy intézmény a segítő akcióba való részvételre anyagi erejéhez mért arányban kényszeríttessék!

UJDONSÁGOK.

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Golán István adóhivatali pénztárnokot a VIII. fizetési osztályban való meghagyása mellett, adóhivatali főellenőrre a nagyváradi adóhivatalhoz helyezte át. Gratulálunk!

— **Csikódíjazás.** A Csongrád megyei Gazdasági Egyesület a nagyméltóságú m. kir. földművelésügyi miniszter ur, méltóságos gróf Károlyi Imre és Szentés rt. város anyagi támogatásával 1913. évi augusztus hó 24-én Csongrádon csikódíjazást tart.

Díjak a következők: Csongrádon augusztus 24-én tartandó díjazásnál: 1. Anyakancával elővezetett szopós csikóknál I-ső díj 100 korona. II-ik díj 60 kor. 3-ik díj 40 kor. 4-ik díj 30 korona. 2. Hét-éves kancacsikóknál: 1-ső díj 160 kor. 2-ik díj 120 kor. 3-ik díj 100 korona.

A díjazás feltételei; Díjazásra elővezethető minden csongrádvarmegyei lakos sajátnevelésű hároméves kancacsikója, két éves méncsikója és éven aluli csikója az anyakancával. A Szentés városa által kítűzött díjakat csak szentesi 50 kat. holdon aluli földbirtokkal bíró lótenyésztők nyerhetik el. Elővezető köteles hatóságilag vagy az egyesület elnöksége által ismert két tanúval igazolni, hogy az elővezetett csikó saját nevelése, valamint fedezetési jeggyel igazlandó, hogy az állami, vagy hatóságilag engedélyezett mentől származik. Jószágok a díjazásra bejelenthetők a díjazás napján reggel 8 óráig a főszolgabírói hivatalnál.

— **Áthelyezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Golán István eltávolításával megüresedett pénztárnoki állásra Farkas Lajos módosi pénztárnokot helyezte Csongrádra.

— **Berzamas kazánrobbanás.** Egy öreg régi modri gépész vigyázatlanságából fölrobbant a gőzcseplőgép kazánja, melynek szerterepülő áttított vasdarabjai több

munkást leterítették: halálos, életveszélyes és súlyos sebekkel. A vizsgálat megindult. Az eset tanulságait máris levonták mert azt mondják, hogy iskolázott gépész mellett nem fordulhatott volna elő a katasztrófa. Folyó hó 6-án reggel az ugynevezett kilencsesi részen, Lekrincki Ferencnek 62. sz. tanyáján, éppen a reggelizés után, amikor a túlfűtött kazán forró gőzétől teljes erővel működni kezdett a cseplőgép, a feszültség következtében eltörött a vízűveg. Észrevette ezt Sovány János munkás, aki azonnal felszóllította a gőzgép körül sürgő forgó munkásokat, hogy meneküljenek, amerre tudnak, mert a kazán felrobbanhat. Ő maga pedig elrohant tanyába és jelentette az esetet az éppen ott reggeliző Lulecki Dávid gépésznek. Az öreg gépész azonnal a géphez sietett és a biztosító szelepet egy fadarabbal beakasztotta, hogy a gőz hirtelen ki ne tudjon menni. Amikor aztán a feszültségmértőt igazította, lelket remegtető hatalmas dörej hallatszott, majd átláthatatlan sűrű gőz borult rá úgy a szétrobbant kazánra, mint környékére. A hatalmas gőzfelhő a sebesültek velőtrázó sikoltásait hallatva át. Azok a munkások, akik éppen menekülhettek, szédülten értek a tanyára és alig tudták elmondani, hogy mi történt. Néhány perc múlva megérkezett a segítség. A gőz ekkor már elszórt. A szétrobbant kazán a tíz méter távolságban lévő cseplőre repült. A gépész a földön fetrengett. A forró víz az eleven husig égette lábait. Hátáról a bőr levált. Ruházata merő rongy és vér volt. Csak nyöszörgött.

A kazán levált ajtaja leütötte Bugyi István tizennyolc éves tüzelőt, aki délután a kórházban meghalt. A fiatalembert a felsmerhetetlenségig összetörte a kazán ajtaja.

Turi Mari tizennégy éves leányt szintén életveszélyes sérülésekkel szállították a kórházba. A szerencsétlenség másik két sebesültje Lekrincki Pál harminchét éves, két lába tört el, míg Sinkó Jánost a forró víz az eleven husig összeégette. A sebesülteket hordágyakon a kórházba szállították.

A katasztrófa ügyében megindult csendőri nyomozás, eredménye szerint a katasztrófát Lulecki Dávid gépész vigyázatlansága okozta, aki egyúttal szatócs is. Öreg ember. Amikor a biztosító szelepet eldugaszolta, érezte, hogy nagy hitát követte el, mert az utolsó pillanatban a fadarabot kihúzta és a kukoricás közé dobta; De már későn, mert a szörnyű szerencsétlenséget nem tudta elhárítani.

— **Öngyilkossági kísérlet.** E. hó 5-én este Wolford Sándor fűszeres tanonc az üzlet melletti raktár helyiségben felakasztotta magát. A kereskedőnek feltűnt, hogy a fiú sokáig a raktárban tartózkodik s benézett a raktárba ahol a fiú felakasztva találta. A fiú testvéröccse, a bátyját azonnal levágta s annak köszönhető, hogy a fiú életben maradt. Bevitték a kórházba s midőn a rendőrség kihallgatta, a fiú egyáltalában nem emlékezett arra, hogy ő magát felakasztotta volna s így tettét pillanatnyi elmezavarban követte el.

— **Baleset.** E. hó 5-én délután a csongrádi Football Club gyakorlatozott, a midőn Filó János folyam felügyelő Béla nevű fia, oly szerencsétlenül esett el, hogy a balkarját eltörte. Az előhívott orvosok a sebesültet bekötötték, s lakásán apolják.

— **Öngyilkos baka.** Mint a szegedi lapokból olvassuk folyó hó 5-én egy csongrádi Vinczár Samu nevű közlegény ott a hidról a Tiszába ugrott és belefullt. Két levelet hagyott hátra egyiket a bátyjának a másikat az anyjának, amelyben azt írja, hogy szerelmi bánatában lett öngyilkos. A katonai hatóság vizsgálatot indított oly célból, hogy kiderítse a szerencsétlen baka öngyilkosságának valódi okát.

— **Tűz a nagyréten.** Folyó hó 7-én Horváth György nagyréti tanyai lakosnak egy kazal és egy boglya szénája, továbbá egy asztalra rakott 120 csomó buzája ismeretlen okból kigyulladt és elégett. Valószínűleg biztosítva volt.

— **A pille szedők.** Figyelmeztetnek azok a pille szedők akik még ezideig a pénzüket nem kapták meg hogy kedd és pénteki napon a II-od birói hivatalban a pénzüket felvehetik.

STECKENPFERD LILIONTEJSZAPPAN

utollérhetetlen hatású szepők eltávolítására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerő levéllel bizonyíthatunk. Gyógytárakban, Diogeitárakban, Illatszertárakban és fodrász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintnyáralan hatású női kézápolás a Bergmann „Manera” liomkrémje, mely tubusokba 70 fillérért mindenütt kapható.

von. Bergmann. & Co. Teschen a.E.

— **Drága lesz a méz.** Az utóbbi időben a méhészkedés lendületet nyert, de a méhtartó gazdák most arról panaszkodnak, hogy igen sok méhcsalád elpusztult. Ennek az az oka, hogy a tavasszal a korai virágos növények nagy része és a rét elfagyott s így nem volt nekik mitől táplálkozniok. Eme pusztulás a méz árának emelkedését fogja előidézni.

— **Gazdasági tudósítók megjutalmazása.** A földművelésügyi miniszter ez évben is azokat a gazdasági tudósítókat, kik az 1912. év folyamán kiváló szorgalmat és buzgóságot tanúsítottak, erkölcsi elismerésben, illetve anyagi jutalmazásban részesítette. Hosszabb idő óta teljesített szolgálatért 30 gazdasági tudósító elismerő díszoklevélben, 244 gazdasági pedig anyagi jutalmazásban részesült. Szétosztásra került 44 drb. tenyészsertés, 21 drb. üsző, illetve bikaborjú, 15 baromficsalád, 23 drb. gazdasági gép és eszköz, 27 drb. vadászfegyver, 67 drb. mezőgazdasági lexikon, 6 drb. olajfestmény és 46 drb. dísz és emléktárgy.

— **A légzési szervek.** A legelterjedtebb betegség még mindig az elhalálozási statisztika szerint a tüdővész. Ha minden tüdővész csak az orvosnak idejekorán lenne jelentve és azonnal gyógykezelve, az esetben nem volna lehetetlenség a baj kiirtása. Tüdőbetegségek melyek állandóan Sirolin „Roche” val lesznek leküzdve nem sokára gyógyulnak mennek, sokszor meggyógyulnak, Sirolin „Roche”, enyhítően hat oldóan és erősítően a légzési szervekre és amellet nagyon jó ízű. Minden gyógyszertárban kapható Sirolin „Roche”.

— **A szőlők veszedelemben.** Amilyen nagy reményünk volt a szőlőterméshez éppen annyire megcsappant. A múlt hét folyamán oly nagy mértékben tépet föl a fűrt peranospora, hogy némely helyen 2—3 nap alatt ugyszólván az egész termés tönkrement. Csak is ott nincs hiba, ahol a szőlőföld tisztán volt tartva és véletlenül eltaláltak a permetezést. Mert hiszen van rá eset, hogy valaki 5—6-szor permetezett még is nagy hiba van a szőlőjében, másik meg legfeljebb kétszer szórtá meg, még is hibátlan a szőlő. Legtöbb a hiba átlag a gazos szőlőkben van.

— **Tűzek a belterületen.** Folyó hó 3-án a Hitelbank magtárában a gerenda majdnem keresztül égett, a szerencse az volt, hogy a magtáros korán érkezett oda, mert ha csak pár percet késik akkor az ott felhalmozott 20000 korona áru buza elég. Valószínű, hogy valaki oda tette az égő pipát a gerendára. A másik tűz Tobias Béla üzletében volt. Ott valaki valószínűleg boszútól betörte az ablakot és égő kanócot dobott az ültetbe. Tobias észrevette a tüzet és eloltotta, a kár mintegy 200 korona.

— **Meghalt szülés közben.** Folyó hó 2-án Kócsó Károlynét szülőjében levő lakásán szülési fájdalmak lepték meg. A férje részben volt így a szerencsétlen magányos asszony szülésznő nélkül maradt és a nagy vérvesztés következtében meghalt. Kócsó mikor d. e. 10 órakor haza érkezett a

lakást zárva találta, rosszat sejtett, betörte az ajtót és ott találta a feleségét halva. A kis ujszülötet még meg is fürösztötte aki teljesen egészséges. A csecsemőt a lelencházban helyezték el.

1913.8120 zs.

Csongrád község előjáróságától.

Hirdetmény,

Értesitem az adó fizető közönséget hogy az állami adó vármegye utadó és községi potadó III-ik részlete folyó hó 1-én esedékes volt, felhívom ennél fogva mindazokat a kik a II-od részlet kifizetését elmulasztották, valamint azokat a kik az állami adó, vármegye utadó, községi potadó, hadmentességi díj, ármentesítő törlesztési részleteket valamint a múlt évről fennmaradt hátralékukat ki nem fizették, ezen fizetési kötelezettségüknek 8 nap alatt annál is inkább tegyenek eleget, mert ellenkező esetben a végrehajtási eljárás megindítatik Csongrád 1913 augusztus hó 9.

SÓLYA GYULA
főjegyző.

1913.6258 szám.

Hirdetmény.

Az 1913. évi Loszt kereseti adóajstrom 1913. évi augusztus hó 10-ik napjától 1913 évi augusztus hó 18-ik napjáig a számtisztviszti hivatalban közszemlére tételük, hol azt a hivatalos órák alatt bárki megtekintheti s az ellen azok kik ezen adónemmel a múlt évben is megróva voltak aajstrom kitételének napjától azok pedig kik ezen adónemmel megróva nem voltak adó tartozásainak az adókönyvecskéikben történt bejegyzésétől számított 15 nap alatt felszólalásukat az előjárósághoz benyújthatják.

Csongrád 1913. évi Aug hó 7. én
SÓLYA
főjegyző.

1913.7645 szám.

Hirdetmény.

Az 1913. évi nyilvános számadásra kötelezett vállalatok adóajstroma 1913. évi augusztus hó 10 ik napjától 1913. évi augusztus hó 18 ik napjáig a számtisztviszti hivatalban közszemlére tételük, hol azt a hivatalos órák alatt bárki megtekintheti s az ellen azok kik ezen adó nemmel a múlt évben is megróva voltak aajstrom kitételének napjától azok pedig kik ezen adónemmel megróva nem voltak adó tartozásainak az adókönyvecskéikben történt bejegyzésétől számított 15 nap alatt felszólalásukat az előjárósághoz benyújthatják, Csonrad, 1913 évi Aug hó 7 n.

SÓLYA
főjegyző.

1913.7742. szám.

Csongrád község előjáróságától.

Hirdetmény.

A 118106/1913. sz. a. belügyminiszteri rendelet alapján közhírré tételük miszerint a gépjárművek kezelését előkészítő tanfolyam Budapesten megújított.

Csongrád 1913 évi augusztus hó 6-án
SÓLYA
fő jegyző.

228|1913. v.h. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t. cz. 102 § értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kiskunfélegyházi kir. járásbírósnak 1913 évi Sp I 170 12 számú végzése következtében Dr Feuer Adolf ügyvéd által képviselt Léderer Gusztáv és fiai javára Hevesi Balázs ill n 285 K 63 f. s jár erejéig 1913 évi apr. hó 24-n foganatosított ki-elégítési végrehajtás útján le foglalt és 1050 kor. fill.-re becsült következő ingóságok u. m. lovak és szalma nyilvános árverésen el-adatnak.

Mely árverésnek a csongrádi kir. járásbírósnak 1913-ik évi V 942 számú végzése folytán 285 kor. 63 fill. tőkeköve és ennek 1913 évi május hó 9 napjától járó 8 % kamata és eddig összesen 33 kor 17 fill. ben bírósággal már megállapított költség hátralék Tömörkényen adós tanyáján Bagárzó dülő 84 sz. a. leendő meg artására 1913 évi augusztus hó 12 ik napjának del utáni 4 órája határ dőlül kit zetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel o'y megjegyzéssel hívatnak meg hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX t. c. 107, és 108. § ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben alárverezendő ingóságokat mások is le- és felhívogallatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.
Csongrádon 1913 évi jul. hó 30
Pajor Zsigmond.
kir, bír, végrehajtó.

Kiadó lakás.

Csemegei utca 43 szám alatti házban 1 lakás azonnal kiadó. A lakás **konyha-kamra** kívül 2 szoba, konyha, élskamra és fasszobából áll. Étekezhetni lehet a tulajdonosnál bármikor ugyanot

Szabóüzlet áthelyezés

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy az eddig a főtőren Váradi Jakab úr házában volt **férfiszabó üzletemet**

saját házámba **Csemegei károly** utca 45 szám alá **Faragó György** **volt vendéglős** házának átellenébe helyeztem át.

Amidőnfezt a körülményt a t. köztönség tudomására hozom, egyben arra kérem, hogy b. bizalmával továbbra is megtisztelni kegyeskedjék, amelyet jó munkám által, szolid és jutányos kiszolgálattal kiérdemelni törekedni fogok.

A t. közönségnek az eddig irántam sanusított jóakarató pártfogását megköszönve és továbbra is kérve, maradtam a n. é. közönségnek kész szolgálja.

kiváló tisztelettel
Medgyesi Ferenc
férfiszabó.

Temesvári vásár-hirdetés.

Azidei Sz Jakab

országos vásár

folyóévi augusztus hó 14-etől bezárólag augusztus hó 18-áig

fog megtartani

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra augusztus hó 14- etől, csütörtökön reggeli 5 órától kezdve meg van engedve

Temesvárott, 1913 évi jul. hó 5-én.
A városfőkapitánytól
Beé Ferenc főkapitány

Értesítés.

Tisztelettel tudatom a nagyérdemű közönséggel, hogy a

Máté János és társai
cézég

piactéri vas és fűszer kizletét összes követeléseivel együtt folyó hó 1-én átvettem és azt a tisztelt közönség összes igényeinek megfelelően berendezve a saját cézégem alatt folytatom Kérem a tisztelt közönség szives támogatását.

Tisztelettel
Cseh Pál

vas- fűszer és csemege kereskedő

Artézi kádfürdő

megnyitás!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy Hosszú-utca 6. szám alatt a Tisza fürdővel szemben artézi kádfürdőt nyitotatm, mely mindennap (ünnap és vasárnapon is) reggel 7 órától este-8 óráig rendelkezésére áll a nagy közönségnek, előzékeny kiszogálás szakszerű masszázás, tyukszemvágás és villanyozás.

Egy kádfürdő egy személyre 1 korona.

Egy, kádfürdő két személyre 1 korona 40fillér.

Orvosi rendellet szerint ideg-betegek részére hidegviz kurákkal felfürdöket stb. sakavatottsággaeszközölk.

Kérem a nagyérdemű közönség becses látogatását és maradok kiváló tisztelettel
SZIGERL GYULA
fürdős.

Eladó ház.

Herke város 25 számú Nagymező utcában levő ház aladó. Étekezni lehet ugyanott.

Énekesek, papok, tanítók véleménye a SIROLIN „Roche“-ról:



K. S. udvari operaénekes.
Erdem közbötem és Dr. S. ar rendelésre Sirolin „Roche“-t használtam. - A siker bizonyos volt.

L. Sch. tanító, C.-L.-ben.
Gondom az iskolai gyerekek egészségére. A Sirolin „Roche“ csodálatos szerkesztés. A szerkesztő orvosoktól kaptam is van.

Influenzával, asthmával, tüdőbajjalnál a Sirolin „Roche“ nélkülözhetetlen házi szer, hatása erősítő a tüdőre és az egész szervezetre. A Sirolin „Roche“nak pompás íze van és különösen alkalmas óvatossági kurákra. Sirolin „Roche“-t minden gyógyszerárban kapni.

R. Sp. plébános W.-ben (Elszász).
Tudomatomat a Sirolin „Roche“ igen gyorsan gyógyította és a gyerekeim rövid idő alatt állott hó.

H. B. énekművész Z.-ben.
A Sirolin „Roche“ több mint 1 év óta nagy sikerrel használom. A nagyérdemű figyelmét a kádfürdőre egy emlékeztetővel hívat.



Nyugodtan alhat

ha fehéreműje egész éjen át „ASSZONYDICSÉRET“ mosó kivonattal van beáztatva, mert ez a szer a legrövidebb idő alatt nagy könnyűséggel önmaga oldja fel a szennyet s másnap gyorsan és fáradtság nélkül lehet a ruhát SCHICHT SZARVAS MOSÓSZAPPANNAL vakító fehérré mosni, mert az „ASSZONYDICSÉRET“ és a SCHICHT „SZARVAS“ MOSÓSZAPPAN úgy fehéritenek, mint a nap!

25.000 Koronával szavatolunk a SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPAN és az „ASSZONYDICSÉRET“ mosó kivonat tisztaságáért!



Még álmában sem

képzheti el, hogy mennyi veszélyt és mennyi fáradságot takarít meg ha az „ASSZONYDICSÉRET“ mosó kivonaton és SCHICHT „SZARVAS MOSÓSZAPPANON“ kívül semmiféle más mosószert nem vesz. Ez esetben mindig jó árut vásárol mérsékelt áron és kiméli egyrészt a ruháját, másrészt nem pocskolja el háztartási pénzét.

25.000 Koronával szavatolunk a SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPAN és az „ASSZONYDICSÉRET“ mosó kivonat tisztaságáért.

Biztos megélhetés.

Szerény családból való két leányt esetleg két fiút (aki lat int tanult előnyben részesül) biztos megélhetési állásba tudnak juttatni, amely állás tisztességes jövőt biztosít a részükre. Felvilágosítást készséggel ad a kiadóhivatal.

Szőlő eladás.

Ludrovai Toth István nyugalmazott mérnök urnak Erzsébeti 14 hold szőlője az összes épületekkel, hold járol várható 30-35 hektó musterméssel, augusztus hó 18 án hétfőn dél előtt kilenc órákor a helyszínén terméssel együtt, holdonként, önkéntes árverésen elfog adatni.

Bánatpénz kell száz forint holdonként, a vételár fele szeptember hónap elején, a másik felé december hónap végén fizetendő.

Eladó bornyu.

Fohász utca 27 szám alatt egy Schvájczból hozott két éves piros tarka bornyu eladó amely úgy a mult évben min ebben az évben is a kiállításon első díjban részesült.

Johann Maria Farina Gegenüber dem Rudolfsplatz

csakis ez a valódi
 kölniviz, kölniviz-pouder és kölniviz-szappan.

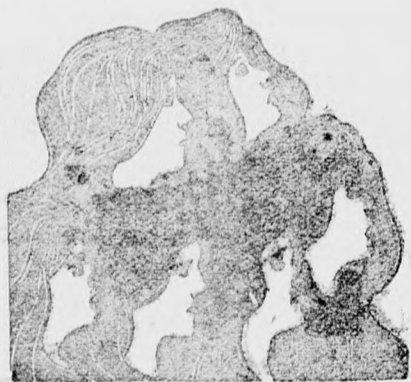
Kapható drogériákban, gyógyszerárakban és illatszertárakban.

Ne tessék elfogadni

Kölniviz-szappant, kölnivizet és poudert, ha nincsen rajta az eredeti és egyel valódi, de sokszor utánzott JOHANN MARIA FARINA Gegenüber dem Rudolfsplatz. Akkor sem kell elfogadni helytelen és utánzott kölnivizet, kölniviz-poudert és kölniviz-szappant ha az itt jelzett eredeti készítmény nem volna kapható az Ön lakhelyén, mert a világhírű és magyarországi képviselője;

HOLCZER EMIL ZOLTAN Budapest, VIII. ker., Szigetvári-u. 16. sz.

egyszerű levelezőlapra azonnal vagy a közeli hol szerezhető be az eredeti minőségű.



Ujdonság!

Csodaréztrombita.

Bárki egy óra alatt megtanulhat rajta bármilyen nótát játszani. A „Csodaréztrombita“ rendkívül erős vastag sárgarézből van készítve, könnyen fújható, 45 cm. hosszú, szép, tartós billentyűkkel ellátva. Árja tekkel, iskolával és egy hasznos ajándékkal.

csak 6 korona.

Wagner „Hangszerkirály“

országszerte elismert elsőrendű hangszerárúháza BUDAPEST. József-körut 15. — Fényképes hangszerárjegyzék ingyen.

ÓVÁSI FIGYELM A TENCIS CZIMBE ÉS HAZSZAMRA

Nyomatott Weisz Márk könyvnyomdájában Csongrád,

